



### 港督政績備受讚揚

財政司彭勵治今日（星期三）在立法局提出財政預算案時讚揚港督麥理浩爵士政績。這是麥理浩爵士第十一次在立法局聆聽香港的財政預算案。

彭氏表示，在麥理浩爵士任港督的期內，香港獲得驕人的增長，而且往往是在普遍困難的情況下達致的。

他說：「按實質計算，本港出口總額增長了百分之八十二，本港生產總值增長百分之一百六十二，而雖然人口增加了一百一十萬人，本港生產總值按人口平均計算增加了百分之一百零六。而我們仍然沒有嚴重的失業問題。」

「這些數字十分突出，但它們僅表示在日益繁榮的情況下閣下的政府能夠為香港帶來的一般改進的先兆而已。」

彭氏說：「其中有兩個極重要的因素——閣下立意要改善一般人生活的決心，和閣下採納的政策引領到財富的創造，而社會進步實有賴財富的創造。在過去十年中，在房屋、衛生、教育、社會福利、康樂、治安、運輸等多方面而言，本港市民的生活水準已見大大改善。」

財政司稱：「政府已做的工作有目共睹，而這些成就將成為閣下偉業的標誌。」

法律與治安開支  
總額達廿五億元

財政司彭勵治今日（星期三）表示，一九八二—八三年度預算草案為維持治安與法律的撥款總額為二十五億一千三百萬元，而一九八一—八二年度的修訂預算則為二十一億五千五百萬元。

在一九八二—八三年度治安與法律撥款總額中，皇家香港警察隊佔最大的開支部份，包括輔助警察隊在內，所需的開支為十六億八千二百萬元。警隊在一九八二—八三年度將繼續擴大，預算人員淨額（除去退休，辭職及撤職）約增加一千名紀律人員，而達到二萬二千九百二十名。

彭氏說，警隊仍須繼續作出重大努力，以阻嚇來自陸路及水路的非法入境移民。有關應付後者，水警船隊於一九八一—八二年度內繼續擴展，接收水警輪十二艘。一九八二—八三年度內將再訂購十五艘水警輪，建造費用估計為一億九千二百萬元。

同時地下鐵路早期修訂系統及荃灣支綫將使用全面性通訊系統，費用達九百萬元。另再動用五百萬元以改良水警輪上的雷達裝置。

此外，預算警隊建築物及裝置方面的開支為七千二百萬元，一九八一—八二年度則為四千三百萬元。計劃在一九八二—八三年度展開服務的將另有新邨巡邏隊及報案中心二十一個，這可鼓勵更多市民舉報罪案及使警民間聯繫更趨密切。

財政司表示，人民入境事務處於一九八一年內所紀錄進出香港的旅客數目增加百分之十四，達到二千四百萬名。來自中國的合法移民數目保持穩定，人數僅少於五萬五千名。非法入境及過期居留而遭遣返原地的人數總達一萬三千零六十五名。

人民入境事務處的總部將於一九八二—八三年度內遷往九龍的租用樓宇。設在羅湖一所新的旅客出入境臨時大樓行將啓用，而一項用以紀錄出入境的改良電腦索引系統亦將於一九八二—八三年度內開始操作。目前正籌備將現有的四百五十萬張身份證，在一個新電腦紀錄系統協助下，分期轉換為更安全的咭片。

他又提及一九八一年的罪案數目增加雖已控制，如暴力罪行方面下降百分之七，而罪案的總數僅增加百分之二。但按照懲教署所存監獄名冊顯示，已定罪的罪犯及遭羈押人數於一九八一年一月為六千六百一十一名，至十二月則增為六千九百七十九名。

一九八二—八三年度內，懲教署設置建築物與新裝置的非經常開支預算總額達一億二千萬元。

監獄工業在一九八一—八二年度內繼續擴展，原料總開支將由一九八一—八二年度的一千萬元增至一九八二—八三年度的一千六百萬元。開支的大部份是用於以成本價格來供應政府各部門的訂購。如以商業計算，一九八一—八二年度的加工價值，廣泛估計可再達二千二百萬元之鉅。

財政司在談及決定司法部的服務水平時指出，這主要是以市民在案件審判前須等候的時間為根據。最高法院所定目標是：已確定審判日期的民事案件最長等候期為六個月，活期審判的案件最長等候期為三個月，刑事案件則在起訴後兩個月。

一九八一—八二年度內增設原訟庭按察司職位兩個及上訴庭按察司職位三個。至於地方法院方面，相應的標準是：民事案等候時間最長為三個月，而刑事案則為兩個月。一九八一—八二年度內增設的地方法院法官職位為七個。

新財政預算案用於司法部建築物與裝置的費用為一億四千萬，一九八一—八二年度則為一千五百萬元，特別是用於興建新的最高法院及設於柴灣新填地的地方法院與裁判司署。

在防衛開支方面，財政司在預算草案撥出十九億四千八百萬元作為一九八二、八三、八四年度的防衛總開支，而一九八二、八三、八四年度的修訂預算則為十五億五千三百萬元。

防衛開支的主要項目是防衛費用協定，根據該協定，英國政府供應皇家海軍、陸軍及空軍的分遣部隊，而由三軍司令總部統一指揮，以保持本港邊界的完整，及協助民政當局維持本港內部的安定。

財政司說：「為期七年的防衛費用協定已於一九八一年四月一日起生效，除其他事項外，規定須將英國駐軍數目由四營增至五營。一九八一年間當籌備於一九八二年一月成立第五營時，亦增強駐軍及其他本港支援單位的力量。」

根據該協定的費用分配辦法，規定由香港政府支付百分之七十五，英國政府則支付百分之二十五。這些費用盡可能與實際駐軍人數及開支密切聯繫起來。」

彭勵治表示，該協定又規定一項建設工程及維修服務的計劃，總開支在一九八二、八三、八四年度內將為二億二千八百萬元。

他指出，皇家海軍的香港艦隊由五艘巡邏艦組成，更替這五艘巡邏艦的建造費用乃根據防衛費用協定以外的另一項協議而定。這些新艦預定在一九八三年四月至一九八四年九月間分期交與政府。一九八二、八三、八四年度香港政府須支付該年內建造費用百分之七十五數額的一億七千六百萬元。

在陸地邊界方面，建造新欄柵，機略性的燈光及巡邏道路等工程已近完成；防衛系統現正伸展至橫越米埔。建造工程可於一九八二年中完成，而一九八二、八三、八四年度內所需的開支將為四千二百萬元。

為改善各有關保安隊伍間的無線電通訊系統以執行海上任務，經成立一個聯合海上通訊計劃。一九八二、八三、八四年度內，建造經改良的海上通訊設施需費四百五十萬元。該項計劃所用的設備費用正由警務處撥款支付，而一九八二、八三、八四年度內將需動用三千一百萬元。

新財政預算中包括皇家香港輔助空軍在一九八二、八三、八四年度內的飛機維修開支將由四百萬元上升至六百四十萬元，及皇家香港團隊（義勇軍）用以改善無線電通訊及配合在實地工作駐軍所需費用，預算總數為一千六百八十萬元。

### 醫院擠迫情況已減輕

在分區制度內將政府及補助醫療服務合而為一的措施，已減輕各主要政府分區醫院的擠迫情況，和更充份使用各補助醫院的病床。

財政司彭勵治今日發表預算案演詞時作如上表示。

他估計一九八二至八三年度醫務衛生處的開支撥款將為十三億六千九百萬元，而醫療補助開支為七億七千五百八十萬元。

他說，當局已在醫務衛生處提供額外的高級職員來完成醫療服務分區工作，及在醫務衛生處總部實施分區行政體制。

財政司說：「為使各補助醫院能處理更多的急症，當局已在明愛醫院、博愛醫院及仁濟醫院進行擴建計劃，一九八二至八三年度的建設補助約需三千六百萬元。」

他說，政府除興建普通科及專科醫院外，現亦已將十二間新診所及分科診所列入公共工程計劃內。順利邨普通科門診診所、青衣長康邨診所及東九龍分科診所三項工程預期於一九八二至八三年度內完成。

及醫院病床時，財政司說，每千入五點五張病床的比率，以長遠計劃來說，應是理想的標準。

他說，病床需要比率公式經常修訂，其中政府醫院病床共約二萬二千五百張。預算草案已撥款增添約三百張病床，這增添數量連同現有供應的病床數目，大約可應付百分之八十一的估計需要。

財政司並談及學童牙科服務，他說，目前，位於麥理浩牙科中心和亞皆老街的兩間學童牙科診所業已啓用，並為一、二年級的學童提供服務，在一九八二至八三年度內，這兩間中心的服务對象將擴展至三年級的學童。其他五間診所亦計劃逐漸擴展服務範圍以能包括所有小學學童在內。

## 九廣鐵路工程明年度開支逾七億元 地下鐵路荃灣綫費用約四十一億元

財政司彭勵治今日（星期三）稱：九廣鐵路現代化及電氣化的工程計劃，包括鋪設雙軌、電氣化、設置電子信號、現有車站重修和現代化以及興建新車站等工程，預料約需費三十億元，而一九八二—八三年的開支估計為七億三千萬元。

預料至一九八二年度末期，由這些工程合約所需的開支總額將達十六億二千二百萬元，其中估計有八億元將於一九八一—八二年度內支付。

他說：「預料到沙田一段的電氣化服務於一九八二年春季末期開始，而電動列車的交付及啓用，亦按照預定的程序進行，以配合這項工程計劃。」

當鐵路現代化及電氣化工程完成後，由紅磡至羅湖的鐵路將為雙軌及沿路全設有柵柵，而所有橫過的行車路及行人路綫均屬分層式。

客運服務將由每小時行走八十至一百千米的空氣調節電動列車提供。目前的服務班次為每小時從每方開出一班列車。沙田及紅磡之間在繁忙時候的新服務水平將為每隔四分鐘一班，而沙田以外各站在交通繁忙時候的班次則為每七分半至十五分鐘一班，視乎不同的車站而定。

此外，預期貨運及載貨量亦將大幅增加。

至於地下鐵路方面，財政司說，荃灣支綫現已計劃於一九八二年五月通車，比原來計劃提早約六個月。最後費用估計並不超過原來預算的四十億八千五百萬元。

地下鐵路港島支綫，由西面的上環伸延至東面的柴灣，由金鐘站至柴灣的一段，預期在一九八五年年中通車，其餘的一段則在一九八六年通車。

一九八一年十二月底，連同最初兩份主要土木工程合約在內，港島支綫的若干合約已預先批出。由於批出這些合約，而且由於一九八一年通貨膨脹率的影響較先前估計影響承建商費用者為大，加上在軟地開挖隧道的費用增加，這項計劃的預算建設費用已重新估計，按一九八〇年的價格計算共為七十七億元，供六年分用。至於港島支綫費用的支付方法，預算百分之四十五左右的合約費用將由各出口信用機構提供貸款支付。

彭氏說，在一九八一年年內，利率持續攀高，對地下鐵路公司的財政狀況產生嚴重影響。政府帳目內預定協助支付港島支綫費用的三十五億元，在一九八一年六月至九月期間已發給該公司。

一九八二至一九八六年期內，可能還須考慮再一次注入資金，視乎利率水平、其他費用、物業發展利潤，及貸款與權益資本間之比率而定。

### 實際建築房屋開支四十一億元

財政司彭勵治今日（星期三）在立法局提出財政預算案時談及公營部門房屋時說，一九八二—八三年度用於實際建築房屋包括臨時房屋區的開支將為四十一億元。上一年度則為三十九億元。

他說，這些數字並不包括由一九八二年初開始發售房屋委員會興建出租房屋及居者有其屋計劃的單位所用土地的值。

政府的公共房屋計劃於一九七九年改作一項四年計劃，目的在達到每年由房屋委員會提供大約三萬五千個出租及出售單位的水平，此外，房屋協會及私營部門參與的建屋計劃亦提供相當數目的單位；去年這項計劃再予擴大。

財政司說，預測在一九八二—八三年度至一九八五—八六年度內，將落成十四萬八千九百一十八個單位，這比前四年，即一九七八—七九年度至一九八二—八三年度，產量多出三萬一千四百二十九個單位。他續說，這些產量數字並不包括預料在同一個四年期中將會完成的二千四百五十四個房屋協會單位和一萬九千四百五十個居者有其屋（私營部門參與及中等入息房屋）計劃單位，或未來四年達到的完成率每年達到四萬二千七百個單位，使平均的完成率每年達到四萬二千七百個單位。至於居者有其屋計劃方面，他說：「到一九八二—八三年度結束時，首四期約共達二萬七千八百個單位中，將有二萬二千一百個全部竣工。」

此外，政府並將着手興建其餘單位，和第五及六期的二萬零二百個單位。

他透露，居者有其屋計劃第四期A及B的八千四百一十三個單位將於一九八二—八三年度出售。

居者有其屋計劃下興建房屋的費用，來自居者有其屋計劃基金，這基金的來源為政府一般收入帳目中的撥款及出售樓宇所得的收入。由一九八二年初起出售的樓宇，毋須支付地價。

他說：「一九八二—八三年度內居者有其屋計劃之估計總開支將達九億九千三百萬元，來自出售樓宇所得的收入估計為七億二千七百萬元。」

「而一九八一—八二年度內，興建房屋的總開支估計達十一億六千八百萬元，來自出售樓宇所得的收入，估計為十二億四千九百萬元。」

談及有關按揭貸款方面，財政司說：「為確保購買人士獲得足夠的按揭貸款，我不久將寫信給超過四百間財務機構，邀請它們提供所需的十四億元貸款。」

財政司亦曾就居者有其屋計劃第二期B、第三期A及B，以及私營部門參與建屋計劃第二期作出同樣的邀請，獲得四十六間銀行及接受存款公司提供十二億元的貸款。

他表示：「現已商訂的新按揭條件，將使更多財務機構能為將來各期單位提供按揭貸款，並為購買居者有其屋計劃單位的人士保留較優惠條件。」

與居者有其屋計劃有關的商業及泊車設施，由房屋委員會從發展貸款基金貸款興建。貸與房屋委員會供這用途的貸款在一九八一—八二年度達一億三千一百萬元，在一九八二—八三年度估計達一億七千萬萬元。

財政司說：「雖然供出租和出售的公共房屋每年提供三萬五千個單位的目標現在已經達到，將來最少可以維持不變，房屋委員會輪候名單的長度近年來仍令人失望地沒有變化。」

他又說：「這情況可能在相當長時期內仍會這樣，因為清拆行動會繼續，合資格家庭的數目增加，還有其他因素。」

財政司表示，他了解居者有其屋單位的成本，自一九七八年初第一批單位提供出售後，已增加不少；事實上在一九八一年年初時已明顯可見售價已不再能由政府想嘉惠的那些人士支付得起。

他憶述：由於進一步削減建築費用而不會引致各種標準不合理地下降的餘地很少，行政局在一九八一年九月同意在決定居者有其屋計劃將來各期單位售價時，應採用修訂的基礎。按照這新計劃，計算售價時將不包括土地的價值在內。

他表示，政府的用意是要興建更多的單位，以滿足符合入住居者有其屋計劃資格的人士所表露的願望。

他透露：政府現在也正考慮如何把這修訂的價格政策應用於私營部門參與計劃下興建的單位。

有關分層工廠計劃方面，財政司表示，至一九八一年八二年度終結時，房屋委員會擁有的分層工廠單位將達一萬二千零五十七個。貸與房屋委員會供這計劃開支的款項，在一九八一—八二年度共達一億二千三百萬元。

財政司說：「一九八二—八三年度內，房屋委員會預期完成五千零二十三個單位，並估計須從發展貸款基金借款一億二千六百萬元。」

本港生產總值增長率  
預測今年為百分之八

財政司彭勵治預測一九八二年本港生產總值按實質計算的增長率為百分之八。

財政司今日（星期三）在立法局提出財政預算案時表示，上述所預測的數字，是由下列各項預測增長率構成的：私人 and 政府消費開支百分之七，本港固定資本投資總額為百分之十六。

他說：「雖然本港生產總值的預測增長率以實質計算較本港近年來的實際成就為低，但這意味着以每名就業人士計算的生產量的增長率較去年的增長為大。」

彭氏說：「這是因為由於非法移民的影響退減，勞動人口的增長率已降回百分之二至百分之三左右。」此外，本港生產總值的預測，配合預測為百分之一點九的人口增長率，意味着按人口平均計算本港生產總值的增長率為百分之六，祇較一九八一年的百分之七略低。

他指出，這意味着按人口平均計算及按當時價格計算的本港生產總值將達到三萬三千七百七十元的可觀數字，較一九八一年的高出百分之十六。

財政司說：「由於入境移民對工資增加所造成的壓抑性的影響會繼續消滅，我們極有理由相信預料繁榮增加時，本港的較低薪工人亦會分享到他們應得的利益。」

他又預測，今年本港產品出口和轉口的預測增長率分別為百分之七和百分之二十，導致全年出口總額的預測增長率為百分之十一。

入口的預測增長率為百分之十二，而出口勞務淨額的預測增長率則為百分之五。

談及通貨膨脹問題時：財政司預料通常用來衡量通貨膨脹的本港生產總值平減物價指數的增長率會減慢至百分之九，而一九八一年則為百分之十，同時消費物價的增加率會減慢至百分之十二，一九八一年則為百分之十五。

他表示，如果這些預測實現，會帶來相當程度的穩定。

財政司說：「整體需求和供應之間不應有任何重大的不平衡情況，因而有形貿易差距不應大幅擴大。」

「本港內部需求的增長率應該不會迅速增加，以致佔用出口業可用的足夠資源。因此，本港產品出口在推動經濟增長方面所擔當的任務，日益重要。」

他表示，公營部門亦將繼續更多佔用本港的資源，但增加的幅度應較一九八一年的為低。

投資的增長率應該合理地快速。至於建築業方面，由於現時有一些剩餘的承建能力，增長不應過度快速以致對成本造成不必要的壓力。

財政司說：「由於公營部門所佔建築業的產量日益增加，而私營部門的需求亦有增加，故我們需要留意這種壓力形成的跡象。」

香港經濟發展委員會主席黃偉賢：香港爭來

## 公營部門開支增長 需要堅定靈活抑制

財政司彭勵治今日（星期三）強調對公營部門開支增長實施堅定而靈活的抑制之需要。

他說，只懂得對問題亂擲金錢，終於解決不到問題，他並強調日後本港必須首先試圖將政府開支增長率減低至本港生產總值增長率的水平。

彭氏說：在一九八二—八三年度，按實際計算的公營部門開支增長率約為百分之十點七。

新財政年度在綜合帳目上，總開支不會少過三百七十七億元，以貨幣計算，較一九八一—八二年度的修訂預算增加六十八億元，即百分之二十二。

他說：「預料一九八二—八三年度百分之十點七的增長率雖然仍大，但已表示公營部門的增長率明顯放緩。」

「這增長仍可被認為是偏高而引起爭論，雖然增長率已包括大量突發事項的需要，但它肯定是朝着正確的途徑邁進——如實際能達到這個增長率的話。」

他衷心希望立法局議員，都接受對公共開支增長，實施堅定而靈活的抑制的全面性需要，同時要記着抑制並不是小器的吝嗇。他也不是謀求削減，除非是有明顯的浪費或計劃改變或結束。

彭氏說：「我無法接受全面開支增加，因為我必須強調我相信節約使用資源，及正確分配緩急先後次序，是明智的做法。只懂得對問題亂擲金錢，終於解決不到問題。」

他指出，在一九八一—八二年度，公營部門開支按實質計算的增長率為百分之二十一點八。去年財政預算預測綜合帳目按實質計算的開支增長率，會由一九八〇—八一年度的百分之二十一點四在現行財政年度減緩至百分之十二點八，但實際出現的情況甚為不同。

他解釋，這是由於操作海水化淡廠的需要及徵收土地成本增加，以致開支增加。這兩項開支都無法預測，亦無法在其他方面節約來彌補。

他說：但非常明顯，在任何增長中的經濟內，公營部門開支增加是適當的，因為經濟增長必然鼓勵及需要公營部門有若干增長。

他堅信以香港的情況來說，日後我們必須首先試圖將政府開支增長率減低至本港生產總值增長率的水平，第二，即使這並不是每年可行及適合這樣做，增長趨勢顯然應循着這條路綫。

財政司說：「如對公營部門相對體積的增長趨勢不加抑制，是令人痛惜的，因為這樣必然會影響本港的滙率，通貨膨脹及他人對香港經濟的信心。」

#### 政府確定八條主要幹綫 用以改善各區行車路綫

財政司彭勵治今日（星期三）表示，在建設工程儲備金要求撥款的一百一十億元當中，超過十六億元將指定為改善公路用途。

彭氏在立法局稱，政府已確定了八條主要幹綫，並已著手進行或計劃多項工程，以改善這些路綫，使車輛能夠自由和迅速地來往各區，並且符合安全和經濟原則。

他指出，除主要路綫的改善工程外，預料一九八二、八三年度將有五億五千一百萬元的開支，以改善輔助支綫、雜項次要道路工程及新市鎮設計所包括的道路。

財政司說：「幹綫一是由香港仔穿過新香港仔隧道，經堅拿道天橋到海底隧道，然後經公主道、窩打老道、獅子山隧道、再沿T1公路通過沙田及由沙田至大埔北部的海傍公路直達和合石。」

他預算改善這路綫所需全部費用是二十一億六千九百萬元。

至一九八二年三月三十一日為止的開支預料共達八億七千二百萬元，主要用於香港仔隧道（四億四千四百萬元）、沙田至大埔北部海傍幹綫（一億零八百萬元）、新界幹綫改善工程——林錦公路至和合石（二千六百萬）及黃泥涌峽道——司徒拔道天橋（九千二百萬元）。

他說：「一九八二、八三年度撥出二億九千一百萬元的款項，主要供完成香港仔隧道（二千二百萬元）、黃泥涌峽道——司徒拔道天橋（一千八百萬元）、沙田至大埔北部海傍幹綫（一億三千七百萬元）及新界幹綫改善工程——林錦公路至和合石（三千萬元）。

「幹綫二是由海底隧道向西伸展，經荃灣及屯門至元朗及粉嶺。這條幹綫起初跟隨加士居道及塘尾道，然後沿海岸經油蔴地、深水埗及荔枝角（西九龍走廊），再連接荃灣迴環路，經迴環路、屯門公路及青山公路直達屯門及元朗。幹綫二由元朗繼續經坳頭及米埔，至粉嶺迴環路南端時與幹綫一匯合。」

財政司估計改善這條路綫所需全部費用為三十億二千二百萬元。至一九八二年三月三十一日止的預開支是八億九千六百萬元，主要用於屯門公路（四億四千三百萬元）、西九龍走廊（一億五千一百萬元）、荃灣迴環路（二億一千四百萬元）、以及元朗至坳頭雙程行車道（二千萬元）。

一九八二—八三年度將撥出二億八千八百萬元，主要供興建屯門公路（四千五百萬元）、荃灣迴環路（一億三千三百萬元）、元朗至坳頭雙程行車道（二千五百萬元）、新界環繞公路改善工程、坳頭至粉錦公路（二千萬元）及西九龍走廊（五千萬元）。

他說：「幹綫三是由海底隧道經蕪湖街交匯處及漆咸道至機場隧道，然後越過九龍灣填海區經觀塘道至鯉魚門。」

財政司估計改善這條路綫所需全部費用是五億四千五百萬元。

他說：至一九八二年三月三十一日止，預料開支達到四億三千四百萬元，主要用於機場隧道及其入口通道的工程（三億八千三百萬元）。機場隧道的工程現已完成。一九八二—八三年度撥出的七千六百萬元，主要是用於機場隧道及其入口通道（五千六百萬元）。

幹綫四是由荔枝角經呈祥道及龍翔道、經過獅子山隧道南面入口，於坪石連接觀塘道，然後於牛頭角連接幹綫三。

他表示預算改善這條路綫所需全部費用為二億零九百萬元。至一九八二年三月三十一日止的開支預料達七千萬。一九八二—八三年度撥出的四千五百萬元，主要是用以興建由牛頭角道至九龍灣的架空道路（三千三百萬元）。

至於幹綫五，彭氏透露這是一條建議中由沙田至荃灣的路綫，現剛完成研究其可行性。

財政司說：「幹綫六是由美孚新邨北面的交匯處經青山公路通過荃灣，在屯門公路東端連接幹綫二。預算改善這條路綫的全部費用為一億九千萬。」

至一九八二年三月三十一日止的開支預料達八千四百萬元，主要用於青山公路大窩村交匯處（三千四百萬元）及青山公路／德士古道分層交匯處（三千萬元）。這兩項工程現已完成。一九八二、八三年度將撥款一千萬元。

幹綫七則由香港仔填海區西面開始，經錫龍灣、鋼綫灣及大口環，在西環填海區連接干諾道，然後經干諾道、夏慤道及高士打道至維多利亞公園。

他預算改善這條路綫的全部費用為二十四億七千七百萬元。

財政司表示，至一九八二年三月三十一日止的開支預料達四千二百萬元，差不多全部用以擴闊干諾道中，該項工程現已工竣。

他說：「一九八二、八三年度撥出的一千五百萬元，主要是用於研究及詳細設計沿干諾道的架空道路（八百萬元），以及研究興建堅尼地城至香港仔道路的可行性，並進行初步設計（六百萬元）。」

幹綫八是由維多利亞公園經正在興建的港島東區走廊至柴灣，他說，預算改善這條路綫的全部費用為十八億元。

財政司表示，至一九八二年三月三十一日止的開支預料為二億一千九百萬元，差不多全部用於港島東區走廊方面。一九八二、八三年度撥出的三億四千五百萬元，主要是用以興建港島東區走廊。」

談及地區交通管制系統方面時，彭氏說：「該系統旨在使交通流暢，從而增加現有道路的容量，它在西九龍已見成效，現正擴展至東九龍及港島北面。」

## 建設工程儲備金將獲撥百多億元 作公共工程計劃及土地徵用費用

於本年一月設立的建設工程儲備金如獲批准，下財政年度將有一百一十億元，可以用來支付公共工程計劃及土地徵用的費用。

財政司彭勵治在宣讀開支預算草案時建議從開支預算內轉撥上述款項。

一九八二—八三年度建設工程儲備金預算在公共工程計劃上的開支為六十七億元，與一九八一—八二年度修訂預算比較，增加十六億元，即百分之三十二。至於土地徵用方面，一九八二—八三年度的預算開支為十七億元。

彭氏表示，該儲備金應有大約二十六億元的餘額。

他說，有關手頭上仍未履行（或未完成）的公共工程計劃承擔額，在一九八一年四月一日，接近二百三十億元。這個數額共增加超過七十億元，因為一九八一—八二年度有若干項新工程被列入計劃之內。

至於計劃在一九八二—八三年度展開之新工程計劃之總值則約為三十億元。

彭氏說：「在計及一九八二—八三年度繼續進行的其他計劃的預算開支後，一九八三年四月一日公共工程計劃下仍未履行的承擔額將不少於一百八十億元，但鑑於年中將批出更多新公共工程計劃，因此這個數額定必會更高。」

財政司建議 在 運 輸 、 道 路 、 土木工程及土地方面，動用十四億元。他說，這個數額佔綜合帳目總開支百分之十七，而一九七七十七八年度則為十億元，或佔百分之十一。

在土地增闢方面，彭氏說，土地供應特別委員會會特別注意改善土地增闢預測的辦法；訂定為所有各類用途提供土地的目標（公共房屋除外，公共房屋獲優先處理，並按房屋委員會的需要獲供應土地）。這項目標的訂定乃基於對需求的估計，而並非基於對增闢新土地的估計；檢討下列計劃的進度：在八十年代於馬鞍山增闢外土地，作為擴展沙田新市鎮的一部份，及在將軍澳增闢額外土地；及研究土地暫時用途及僭建對提供土地作發展用的影響。

他預料一九八二—八三年度土地增闢的總額為六百四十四公頃，而一九八一—八二年度則為六百三十二公頃（不包括由工業邨公司及為工業邨公司分別開拓的二十七公頃及四十公頃土地）。

一九八三—八四年度土地增闢預料達八百五十二公頃，而一九八四—八五年度和一九八五—八六年度則分別為七百二十九公頃和六百二十二公頃。

## 成立工業教育及訓練署 為職業訓練局行政部門

本港現正成立一個新的工業教育及訓練署，作為職業訓練局的行政部門。而職業訓練局將根據職業訓練局法案的規定而設立。

財政司彭勵治今日在提出財政預算案時作上述透露時說，這將使工業教育與工業訓練兩個重要領域合而為一。

一九八二—八三年度預算草案透露，用於教育計劃方面的撥款總數，估計為四十七億五千九百一十萬元。

新年度在中學及工業學院方面的開支預算為十六億四千萬元。政府的目的是在八十年代內增加各學校、工業學院及成人教育中心學位的數目，以應付那些適合就讀提供的課程的中三畢業生的全面需求。

在一九八二年九月，中學之中四資助學位將增加至五萬七千六百三十五個；五間工業學院的工藝及文憑課程的全日制學位數目將增至四千三百個；而部份時間上課的日間課程的學位數目亦將增至一萬六千四百個。

財政司說，理工學院將於一九八二至八三年度繼續將若干普通文憑及普通證書課程轉往各學院，以便能集中大部份力量於高級文憑及高級證書水平的課程上。

提到質量方面的改進，財政司說，一九八一年小學教育及學前服務白皮書中所提到主要改善教育和幼兒護理質素及標準的建議，將於一九八二年九月起開始分期實施，而在這方面的撥款，預算草案計劃撥款八千七百萬元。

他說，另一項主要發展是增加中學教師的人數。預算草案中將撥款在一九八二年九月增聘學位教師兩名；其後更將於一九八三年九月多聘學位教師一名，並增聘有受過訓練的非學位教師兩名。預算草案中將為上述發展提供二千一百萬元的撥款。

他又說，在師資訓練方面，兩座師資訓練學校的附屬院校將於一九八二年九月啓用，而全日制的註冊學生人數將增至二千八百二十四人；而新的語文教育學院亦將於同時開課，為約二百名語文教師舉辦進修課程。

關於專上學院教育，財政司說，這方面的開支將佔三千二百萬元。

他說，預算草案撥款供大學及理工學院教育的開支為十一億一千萬元。其中包括為中文大學設立的新醫學院及香港大學設立的新牙科學校，兩項發展已分別獲得撥款五千一百萬元。

專上及大專學生的資助計劃已有重大的改善及轉變，確保補助及貸款的最高水平定期作出修訂，以及來自較低入息家庭的學生受到保障。對在海外的香港學生來說，當局已為就讀學士學位或理工學院國家高級文憑課程的全日制學生提供貸款計劃。用於補助及貸款開支總額預算為一億六千四百萬元。

財政司說，預算草案包括爲政府及資助小學提供十二億九千七百萬元的撥款。

他說：政府的決策是，小學學童往返學校的路程不應太遠，預料在一九八二—八三年度將有九間新小學落成，這是按照在新市鎮及其他發展區公共屋邨的發展而興建的。

此外，預算草案亦包括撥出一千五百萬元作爲非經常補助金，以供興建新小學校舍及添置各種設備；更自公共工程計劃項目下撥出九千一百萬元，供興建四十四間小學之用。

財政司又指出，改善中學教育全面水準的目標，已由於五十七間私立非牟利學校分期轉爲完全資助學校而部份達到，而預算這項工作將於一九八二年九月完成。

他又說，政府現正進行一個主要中學興建計劃，在未來三至四年內提供約六十間新校。預算草案撥出一億三千三百萬元作爲非經常補助金，以供興建新校舍及添置各種設備，更自公共工程計劃開支項目下撥出一億七千萬元，供興建四十四間中學之用。

八二至八三財政年度  
收入總額近四百億元

財政司彭勵治今日（星期三）在立法局發表財政預算案時表示，預料一九八二至八三年度的收入總額為三百九十七億。

他指出，這數額經分析修訂後，變成三百九十二億元，由經常收入二百六十六億元和非經常收入一百二十六億元構成。

財政司說：「經常收入預算的二百六十六億元，與一九八二一八二一年度的修訂預算比較，增加二十二億元，即百分之九。」

他預料入息稅和利得稅將收入一百二十五億元，與一九八二一八二一年度的修訂預算比較，增加十七億元即百分之十六。

彭氏說：「我假定一九八二一八三年度應評利得稅的利潤總額，將比一九八二一八二一年度應評稅的利潤約高出百分之二十，而緩繳稅項的要求變化不大，因而產生八十五億元的稅收。」

薪俸稅的預算為二十二億元，比一九八二一八二一年度的修訂預算約高出百分之二十，這已計及進入稅網的納稅人數目，和更高的入息。

財政司預料，利息稅預算的九億五千萬元假定利率將繼續保持於高水平，物業稅預算的八億四千萬元已計及新的應評稅價值，並假定應課稅的物業有和緩的增長。

但是在間接稅方面，預算的五十五億元，與一九八二一八二一年度修訂預算的六十二億元比較，減少六億四千六百萬元，即百分之十。

對於這點，彭氏指出有兩個原因：\* 預料從一般差餉產生的收入只有六億九千一百萬元，這是因為政府最近決定把市區徵收的差餉百分率由百分之七點五減至百分之三點五，而市政局徵收的差餉百分率則由百分之四倍增至百分之八。

他解釋說，這表示一九八二年度內，一般差餉的收入減少，而市政局差餉的收入則相應地增加了四億五千九百萬元。

比較，印花稅的收入為十七億元，與一九八一年度比較，減少四億九千五百萬元，即百分之二十二。

他說，這樣做似乎是謹慎的，因為後者比原來的預算多出不少於百分之九十六，這是因為去年各股票交易所的交投額。

彭氏估計其他的經常性稅收將為八十六億元，而非經常收入的預算為一百二十六億元，與一九八一年度的修訂預算比較，增加二十七億元，即百分之二十一。

他表示，土地交易所預期的收入一百二十五億元，由出售的九十五萬公頃土地所得的六億九千萬元構成，和轉換用途和重批土地所得的六億九千萬元。

財政司說：「採用拍賣和投標方式的土地出售計劃繼續擴大，從一九八〇年的一百八十二萬公頃，到一九八一年的一百八十二萬公頃，甚至在地價下跌期間亦在所不計。

一九八二至八三年度內要出售的土地面積增加，當然反映了發展工程開支不斷的增加。」

在談及土地出售的較長遠展望時，他說即使由於各種原因，土地出售有追不上土地關增的趨勢，但預測在這三年內，即一九八三至八四年度至一九八五至八六年度內，每年最少可出售一百公頃土地。

他說：「連同私人合約批地及轉換用途與重批土地在內，可能賺取的收入相當可觀，足以暗示預測期內非經常開支靠經常帳盈餘來支付的程度，將繼續較以往各年為小。我毫不懷疑這項主觀意見將在預算案辯論中引起討論。」

不過，他補充說，雖然目前呈現循環性的疲弱，但他對本港地產發展的長遠前景完全充滿信心。

### 鼓勵投資寬減稅項

財政司彭勵治今日在立法局上發表財政預算案時，提出兩項稅項寬減建議，可鼓勵大家對本港商界進行投資，並特別激發起本港的製造商。

他的首項建議是將提供合乎資格的廠房及設備所需開支的最初免稅額，由百分之三十五進一步增至百分之五十五。

他又建議有關工業廠房的免稅額，應根據買家所付的價格淨額，而非現行只根據實際的建築成本來計算。

在提出上述建議時，財政司說，他清楚知道本港很多工業如紡紗、織布、漂染及整染業人士現正經歷的種種困難。

他說他相信，爲了保持本港工業的靈活性及競爭性，應進一步鼓勵製造商擴大他們對新資本設備的投資。

他續說：「同樣重要的是需要將新的廠房及設備，尤其是操作那些機器的工人，安置在新型及能發揮效能的工業樓宇中。」

他又說，有關廠房及設備所需開支，新的最初免稅額將適用於一九八一年至一九八二年度最後利得稅評估及一九八二至一九八三年度暫繳利得稅。這個免稅額的增加，將使稅收在一九八二及一九八三年度及一九八三年度內，分別損失三億五千四百萬元及一億八千萬元。

至於工業廠房新免稅額亦同樣適用於一九八一年至一九八二年度最後利得稅評估及一九八二至一九八三年度暫繳利得稅。而這項寬減將使稅收在一九八二及一九八三年度及一九八三年度內，分別損失六千六百萬元及三千四百萬元。

## 遺產稅寬減

財政司彭勵治在他第一份財政預算案一系列減稅項目中，提出三項有關寬減遺產稅之建議。彭氏表示這個決定符合本港低稅率的理論。

該三項寬減是：

- (一) 將遺產稅豁免限額由一百萬元提高至二百萬元；
- (二) 採用一個新附表來代替現行的稅率附表，由遺產額在二百萬元至二百五十萬元之間，徵收百分之十，按步提高，至四百萬元以上，徵收百分之十八。
- (三) 逝世人士如有遺下配偶，則其主要婚姻住所可獲豁免稅項。

彭氏說，第一項寬減驟眼看來似乎略為慷慨，但卻承認到資產價值經不斷上升，並符合本港的低稅率理論。採用新稅率附表是爲了保持課稅的漸進概念，至於第三項寬免，則是考慮到若徵收該住所之稅項，則逝世人士遺下的配偶有時會遭遇困難。

他說：「雖然我知道並沒有寡婦必須出售居所來繳付稅項，但在本港低稅率理論情況下，豁免徵收似乎亦屬合理。」

這三項建議造成稅收的損失，在一九八二—八三年度約爲四千二百萬元，而在其後的一年，估計爲五千二百萬元。

政府收支預算案廣播詞

財政司彭勵治今日（星期三）就一九八二至八三年度政府收支預算案發表廣播詞，以下為演詞之中文內容，由首席助理經濟司任志剛代為發表：

財政司彭勵治先生今天下午在立法局提出一九八二至八三年度的政府收支預算案。

財政司首先就一九八一年的經濟情況作一總結，他指出本港主要海外市場去年的經濟大致不景。但在這情況下，本港產品出口以實質計算仍然增加了百分之七點六，轉口貿易增加了百分之二十四，使出口總額增加了百分之十二。本港的經濟增長率，以實質計算，保持在百分之十。失業率下降，而實際工資開始上升。雖然通貨膨脹率仍高，但財政司感到一九八一年本港經濟的表現總括而論仍屬優良。

財政司認為這表現主要是由兩個因素造成。第一個因素是香港與中國的良好經濟關係。所以他认为本港的經濟政策必須促進與中國的互惠互利，尤其是對本港北面的經濟環境，所以本港的居民，無論是企業家、工業家或工人，如能善加利用這個有利的環境，便可以享受到經濟繁榮的成果。但另一方面，我們不能要求政府補助不成功的經濟活動。

當然政府也了解到，經濟環境縱然有利，社會上仍會有些不能自食其力的人。因此政府現時設有各種社會福利服務去幫助這些人。我們政策的整個長期目的是要社會各階層都能享受到不斷改善的生活水準。但我們的經濟必須首先要有一定的繁榮，才可以考慮如何達到這個目的。

財政司繼續對政府開支在整個經濟體系中所佔的比例表示關注。他決定要把政府開支的增長率削減到大約與經濟增長率相同。財政司認為政府應盡量避免和工商各行業競爭獲得資源，因為這些資源中，有一部份如果能夠由工商各行業去使用，例如用來生產本港所依賴的出口貨品，可能對本港的經濟繁榮有更好效果。一個好的政府似乎更須任何時間都要節約，整盪來說，用錢較少的政

財政司繼續指出本港的財政狀況仍然非常健全。一九八一至八二年度的盈餘為七十七億元，與當初的估計七十九億元大致相同。

至於一九八二至八三年度的預算，開支方面財政司指出房屋和公共工程計劃仍需要龐大的開支。事實上，一九八二年四月一日時，公共工程計劃未完成的項目最少仍需二百三十億元。例如供出租用的公共房屋，在未來四年中預測的產量為十四萬八千九百個單位，這比過去四年的增加頗多。這數目不包括房屋協會、居者有其屋計劃和私營部門參與計劃所興建的單位。因此公營部門的房屋總產量每年應為四萬二千七百個單位。

至於收入方面，財政司指出在通常情況下，政府如果不需要額外款項以支付即時需要，或進一步加強儲備時，政府不應增加徵稅。

所以財政司在衡量一九八二至八三年度會出現的收支情況之後，認為仍有可減稅的餘地。所以他建議作四類稅項的寬減。第一類寬減的用意是幫助工業界。為了鼓勵他們在新設備作更大的投資，財政司建議將新設備的首期折舊率由日分之三十五增至日分之五十五。另一方面他也建議修訂現行有關工業樓宇折舊率的法例，以包括發展商的利潤在內。這樣做可促進投資於現代化和高效率的工廠建築物，以容納新設備。



人口平均計算將超過三萬元，以世界標準衡量是相當高的數字。

要預測將來當然極不容易，因為很多因素都不是我們所能控制的。但財政司的預測是根據一切手上的資料而作的，我們大家都希望這些預測可一一實現。一九八二年本港的經濟可以保持繁榮。

，根據財政司公報，一九八二年本港的經濟可以保持繁榮。

一九八二年本港的經濟可以保持繁榮。

一九八二年本港的經濟可以保持繁榮。

一九八二年本港的經濟可以保持繁榮。

一九八二年本港的經濟可以保持繁榮。

一九八二年本港的經濟可以保持繁榮。

一九八二年本港的經濟可以保持繁榮。

一九八二年本港的經濟可以保持繁榮。

### 新市鎮及新界鄉村發展

財政司彭勵治今（星期三）日在立法局宣佈，在一九八二至八三年度，建設工程儲備金將撥四十五億七千三百九十萬元，用以繼續發展新市鎮及新界鄉村地區；其中十二億四千九百萬元為供土地徵用用途。

他說，雖然主要力量將繼續集中於闢增供興建房屋用的土地，但亦將繼續更著重於提供社區設施，以適應新市鎮日漸增加的人口需要。

此舉符合發展荃灣、沙田、屯門、大埔及粉嶺、元朗和將軍澳成為本身設施齊全的社區的目標。

他說，在一九八二至八三年度，這些新市鎮的人口將增加十七萬六千人，增至一百四十三萬二千人，亦即佔全面發展人口的百分之五十。

至於新市鎮土地闢增方面，在一九八二至八三財政年度中，估計闢增的土地面積為二百八十二公頃，使土地闢增總額至一九八三年三月底時達二千六百一十一公頃，亦即佔全面發展公頃數目的百分之五十五。

### 香港對中國現代化有貢獻

香港和中國經濟關係正常增長的重要性，以及一個本著「適者生存」的政策，是政府的經濟、稅收和金融政策的基石。

財政司彭勵治今日（星期三）在發表財政預算案演詞時說，我們在香港對中國在經濟現代化方面取得的進展感到佩服；我們是受益者，同時我們慶幸能對中國的現代化有所貢獻。

他說，當然政府的一般政策必須反映這個互惠的機會——尤其對就在我們邊界以北的經濟特區。

第二，本港的企業家和工業家，長袖善舞，精於尋求和善用新機會，以圖在對一切有才幹的人士都開放，且不受重稅所羈絆的自由市場中獲得利益。

他們得到本港勞動工人的良好服務，而這些工人都是勤勞和幹勁十足的，因此，在本港商業社會中，成功者得享繁榮。

彭氏謂，失敗者亦無政府補助。他說：「作為一個社會，我們不可能承擔工商業的失敗。」

但是一個明顯的對比，就是我們設立了一個社會服務的安全網，用以援助因不幸事故或身體傷殘而不能在社會中自食其力的個別市民。

他說：「我們應該清楚明白，政府鼓勵創造財富政策的整個長遠目標，不是使富者愈富，而是要使整個社會中的生活水準在各方面均能改進。」

彭氏亦謂：鑑於本港以製造業和服務業為主的經濟不停的發展和改變，政府必須繼續謀求鞏固支持這些行業所需的基本建設。

### 個人入息課稅寬減額

財政司建議予以提高

財政司彭勵治在宣讀其首次財政預算案時，建議在個人課稅額方面作相當的寬減。此舉將使約三十萬名課稅人士受惠。

新制訂的免稅額為：

- \* 單身人士之免稅額由一萬五千元提高至二萬零五百元，已婚人士則由三萬元提高至四萬一千元。
- \* 第一名子女的免稅額由七千元提高至八千元，第二名子女由五千元提高至五千五百元，至於第三名至第九名子女的免稅額，則維持不變。
- \* 供養父母免稅額則由七千元增至八千元。

現時單身人士七千五百元及已婚人士一萬五千元的補充個人免稅額保持不變，而現有的扣除額計算方式繼續保持為零。因此，單身人士的基本個人免稅額及補充免稅額將由二萬二千五百元增加至二萬八千元，而已婚人士的免稅額則由四萬五千元增至五萬六千元。因此，新免稅額較一年前釐定的現時水平高出約百分之二十五。

預算有九萬二千人因這些免稅額的提高而受益；五萬二千名以前須課薪俸稅的人士現時將獲豁免，另有四萬名原本要在一九八二—八三年度繳納薪俸稅的人士則現時將仍留在稅網之外。這意味着一九八二—八三年度估計將有二十一萬八千名繳納薪俸稅的人士，其中，留在稅網內的納稅人中有二十萬五千將因賦稅義務減輕而獲益。

根據建議中的寬減，一名每年收入為三萬六千元的單身人士，應繳付稅款由八百五十元減至四百元，即減少繳付四百元稅款或總額之百分之五十二點九。而已婚無子女每年收入為九萬六千元的人士，應繳付稅款則由七千七百五十元減至五千元，即減少繳付二千七百五十元

稅款或總額之百分之三十五點五。因此，已婚有兩名子女及每年收入亦為九萬六千元的人士，所應繳付稅款將減少二千三百二十五元或總額之百分之四十八點四。

根據新制訂的免稅額，薪俸稅繳納人進入標準稅率範圍的入息水平將增加，每名單身人士的入息水平將由十萬六千二百五十元增至十二萬元；而已婚無子女人士的入息則由十六萬二千五百元增至十九萬元。

與同一地區內的其他國家及英國比較，香港所徵收的稅款為最低。例如，已婚無子女每年收入為六萬元人士在香港所需繳付稅款為二百元，其實際稅率為百分之零點三；但同等人士在新加坡的應付稅款則為四千三百四十一元（其收入之百分之七點二）；在馬來西亞為六千零八元（百分之十）而在英國則為一萬一千零五十二元（百分之十八點四）。

彭氏說，這些寬減可確保那些貨幣入息受到通貨膨脹影響而在沒有稅收寬減情況下被納入稅網的人士，可留在稅網之外；這些寬減亦使到一些已在稅網之內的人士分享到本港良好財政情況的若干利益；這些寬減亦意味着有些人士完全不需要納稅。

個人課稅免稅額的建議如獲得通過，將適用於一九八一年及一九八二年度最後薪俸稅評稅（及個人入息課稅評稅），以及一九八二及一九八三年度暫繳薪俸稅。計及暫繳薪俸稅分兩期繳納的制度，一九八二及一九八三年度稅收的損失將為五億零九百萬元，相等於來自個人課稅方面預算收入的百分之二十二。以現時應繳稅入息的水平來說，整個一年度的損失預算為三億一千六百萬萬元。

### 編輯注意

建議中寬減稅額後而所須繳付薪俸稅額的實例，錄於財政司預算案中附件「戊」及「己」；薪俸稅繳納人進入標準稅率範圍的入息水平列於附件「庚」；而分別在香港、新加坡、馬來西亞及英國應繳付稅額之比較則包括於附件「辛」。

本港去年邁向經濟穩定

財政司彭勵治今日在檢討去年本港經濟概況時說，一九八一年經濟的進展，已達到人們可合理期望的程度。全年內亦出現了邁向經濟穩定的明顯趨勢。

但他說，他完全認識到對若干工業界人士和商人來說，一九八一年代表物價上升，匯率波動，通貨膨脹持續，市場景況困難，保護主義日益高漲，利潤幅度菲薄，以及新科技帶來的一切調整問題。

他說：「我確對這些人士深表同情。我承認若干人士已有了種種困難，今後亦會繼續有困難：這種現象並非是香港所獨有，但我相信適者定能生存。」

彭氏並說，物價不斷上升，對市民的困擾是可理解的，但這只是通貨膨脹帶來的多項惡果。

他說：「但處於海外價格不斷上揚，港元貶值，而信貸又迅速擴展之時，本港物價有若干上升是不能避免的

「不過，其他趨於壓抑價格的方法，亦常有應用的餘地，例如大規模經營帶來的節約，使用煤代替石油，管理方法發揮效能，採用較廉價或代替性原料，提高生產力等等。」

他說：「我們在本港很幸運，因為生產力不斷提高，實際工資水平目前再度上升，甚至非熟練勞工的工資亦不例外，雖然上升的幅度仍不算太大。」

他又說：「正如世界上其他每個政府一樣，雖然抑制通貨膨脹是本港政府的首要職務，但我們卻沒有萬靈的方法。我們應該繼續採取大致上的途徑是明確的，不過特殊的矯正措施必須能反映出本港的情形和本港的特色。所有本港的人士都有其自身的愛好，如果要我選擇抑制通貨膨脹辦法的話，我會着重於保持全面就業不受影響。」

財政司說，去年的經濟進展，其中較突出的是本港產品出口的優良業績。儘管以實質計算，一九八一年的百分之七點六增長率比一九八〇年的百分之十一，顯得極為緩慢，但是這個增長數字是在香港所有主要市場均蒙受經濟情況不利的情形下達成的。

財政司續說：「此外，本港出口產品增長率去年全年內，明顯增加，扭轉了一九八〇年內令人担心的放緩趨勢。」

但他說，一九八一年內經濟增長的推動力，顯然來自本港內部需求多於來自出口產品。

以實質計算，私人消費開支增加百分之十。根據修訂防衛費用協定，本港負擔的防衛費用增加，使政府消費開支提高百分之二十五；而全面投資額則增加百分之十三。

他說，但百分之十一的本港內部需求，並沒有快速造成本港內部資源在供求上有任何不平衡的現象。

「百分之九的最後需求總額（轉口貿易除外）增長率，實際上較百分之十的本港生產總值增長率為低，因此不致以不相稱的速度吸入進口貨物。」

他續說：「一九八一年保留自用入口增長率僅百分之七左右。除卻轉口的貨物後，百分之十三的出口總額增長率，比百分之十二的進口增長率為高，而一九八一年的有形貿易差距為百分之十一點七，比一九八〇年的百分之十二略為下降。」

他指出，因此，與一九八〇年比較，全面情況還算相當良好。

財政司又說，年內有一種明顯的趨勢，就是經濟增長的推動力轉回本港貨品的出口。本港貨品出口與上年同期比較的增長率，由上半年度以實質計算的略低於百分之六，冒升至下半年度的百分之十左右；與此同時，消

費需求增長率急劇放緩，正如消費物品進口保留額增長率顯著下降的情況所顯示。

有形貿易差距直至大約八月份漸有擴大的趨向，反映出這發展情況。同時，由於本港面對各主要市場的經濟衰退及通貨膨脹率持續高企，對本港的信心有不良的影響，而在外匯市場亦有這種情況出現，令人對本港的全面經濟情況日益關注。

結果，在第三季內，港元急劇貶值。貿易加權滙率指數由該年六月五日的最高點九十點七，下降至該年九月二十三日的八十一點一的最低點。港元與美元的兌換率在該年的最初九個月內下降百分之二十。

但他說：「由於十月初利率差距走勢對港元有利，和由於有形貿易差距因進口增長率放緩而相應收窄，故滙率得以回升。」

全年內對美元的貶值淨額為百分之十七。按貿易加權滙率指數計算，則僅貶值百分之二點六而已。

他說：除其他因素外，滙率的這些重大波動，對本港的物價造成無可避免的影響。

財政司又表示，雖然物業和土地市場，價格普遍下降，因不再對物價普遍產生刺激作用（這現象再次強調任由市場供求力量自由發揮的優點），用各消費物價指數來衡量的通貨膨脹率，仍保持高達百分之十五。

他說：「但反映出本港透過市場機能自動調整的經濟體系，而有利於本港出口貨品的競爭力，本港生產總值平減物價指數的增加率低於百分之十，比一九八〇年的百分之十三已大為放緩。」

另一項導至本港受通貨膨脹壓力的因素就是用於本港的貸款及墊款持續增加，儘管最優惠貸款利率維持在歷史性的高水平。

他說，全年整體計算，用於本港的貸款及墊款增加百分之四十五，而貨幣供應（M3）增加百分之二十七。本港信貸迅速擴展，部份原因是貨幣市場利率的水平，有時比對最優惠貸款利率而言為低，有時比對通貨膨脹率而言兩者都算低。

他又說：「因此借貸人士可尋求以較低廉資金成本為基礎（即銀行之間互惠利率）的放款方式來貸款，這種方式局部破壞了對借款的抑制，如果不是這樣，較高的最優惠貸款利率應可發揮這抑制作用。」

財政司說：「結果在十一月實施了一項試驗性計劃，使政府能透過外匯基金來干預貨幣市場，以試圖影響貨幣市場利率的水平。」

「目前要評估這計劃在抑制本港信貸過份擴展過程中是否已發生作用，仍為時過早。誠然，這項計劃不是萬靈藥，倘能制訂出其他有效而公平的辦法，我不是排除採用額外措施的可能性。」

但他說，無論如何，去年貨幣總體數字增長率確實已放緩。上半年度用於本港的貸款及墊款上升百分之二十六，而下半年度則為百分之十五。同樣，貨幣供應（M3）上半年增加百分之二十，而下半年僅為百分之六。

勞動市場方面，就業人士大量增加而自一九七九年三月以來因受移民影響以致不斷上升的失業率，亦趨穩定。

財政司說：事實上，三月至九月間，失業率已由百分之四點一下降至百分之三點六，至於製造業的就業人數，達到前所未有的高度。若干行業內出現了勞工短缺的現象，而實際工資亦再度開始上升。

## 財政司在立法局宣佈 存款利息稅寬免辦法

港督今(星期三)晨簽署了一項命令，由明日(星期四)起，豁免持牌銀行及註冊和持牌接受存款公司外幣存款的利息稅，而在這些財務機構之港元存款利息稅的稅率則由百分之十五減為百分之十。

財政司彭勵治今日在發表財政預算案時作上述宣佈。

彭氏說，從其他形式貸款所得的利息，例如按揭和私人借款，將繼續要按百分之十五的標準稅率繳稅，而有限公司如果收取這類利息作為營業利潤的一部份，就要按百分之十六點五的稅率繳稅。

豁免外幣存款的利息稅，和把港元存款的利息稅減為百分之十，估計稅收的損失在一九八二—八三年度將為四億元，但這經常要視乎利率不時的變動，和經營的存款業務體積兩者對稅收可能發生的影響而定。

財政司說他決定不訂立外幣存款最低的存款數目，因為任何存款數目的限制都是武斷的。「倘若訂得太高，則會破壞豁免的目的；倘若訂得太低，則容易使人設計逃避，例如多組投資人士聯同一起以符合規定的最低數目。」

「此外，若最低存款水平訂得高，則會因公平問題而引起投資客而忽略小市民。」

彭氏指出，根據香港銀行公會提交的一份報告書，各會員銀行一致達成的意見是極力贊成豁免外幣存款的利息稅。

他說：「報告書承認撤銷這稅項在稅收方面可能造成後果，但提出的意見是，鑑於本港整體預算的情況，本港可承擔得起在利息稅方面收益的損失。他們亦爭辯

說，金融上和經濟上的利益，尤其在提高本港作為國際金融中心中的地位方面，大可超過稅收上的損失，而這類損失最低限度有部份可由金融機構所繳納的利得稅增多來抵銷。L

財政司說：「經過冗長的內部辯論和深切的考慮後，我們得到的結論是，基於實際和經濟上的原因而撤銷部份利息稅的論點，壓倒保留利息稅的論點。政府認為值得鼓勵香港繼續發展成爲一個國際金融中心。」

他稱，既然已決定這樣豁免外幣存款的利息稅，留下來的問題是倘若存款人士開始將大量港幣存款轉爲外幣存款，會對港元構成明顯的危機。

他表示，現時一個投資者可從事該行業所稱的「交換」交易，就是同時買入和售出外幣存款，便可用些微的費用來將兌換的風險減至最低。而這項做法顯然正在迅速發展。

財政司指出，把港元存款利息稅的稅率減爲百分之十，在轉爲外幣存款的利益通常變得很少；事實上這樣轉變，從防避滙兌風險所需的費用來衡量，極可能反而不利。

## 財政司預測新財政年度 盈餘將會有六十三億元

財政司彭勵治今日（星期三）在立法局中，預測一九八二—八三年度本港會有盈餘六十三億元。

該筆盈餘是根據估計來屆財政年度預算的總收入為三百九十二億元與總開支為三百二十九億元之差別而得出的（包括新近設立之建設工程儲備金預期的差額在內）。

至於經常帳目，財政司要求的撥款為一百九十五億元，與一九八一—八二年度修訂預算比較，增加二十八億元，即百分之十七。

彭氏表示，薪俸佔經常開支百分之三十五，過去五年則為百分之三十八，會用以支付公務員薪金。

他指出：「不過，薪俸要求撥款六十七億元，一如我們以往慣例，並未將一九八二—八三年度內可能達成協議的公務員薪金任何調整所需費用計算在內。」

批准的公務員編制職位為十三萬七千八百三十八個，其中約有百分之八十九可能於一九八二年四月一日填滿。

他說：「空缺比率為百分之十一，較歷來比率稍高，反映出一九八一—八二年度批准編制職位的重大增幅，職位增逾一萬二千個，即增加百分之九點五。預期一九八二—八三年度可能再增多一萬六千五百個職位。」

在指出公務員的人員總額大幅增加時，財政司表示，來年會特別注意現時人力資源得到最有效的利用。

至於各部門其他開支，財政司要求的撥款達三十八億元，是已將增加的價格，特別是有關電費、燃料及交通費用計算在內。

他說：「不過，這項撥款亦包括訓練及宿舍等與公務員有關連的費用，這些費用以前是被列為雜項開支的。」

彭氏解釋說，該等開支佔經常開支百分之二十，超出過往五年比例百分之十五。

他表示，所有其他經常開支的撥款為九十億元，包括六億元可能須在本年內支付的額外承擔款項。

至於非經常帳方面，所需的撥款為一百六十億元，包括轉撥予新設立的建設工程儲備金一百一十億元，但公共工程非經常開支預算的八十四億元却不包括在內，這筆款項將記入儲備金帳內。

為方便比較起見，非經常帳所需的撥款如果不受上述情況影響，應為一百三十四億元，與一九八一—八二年度修訂預算比較，增加三十億元，即百分之二十九。

財政司又建議撥款二十四億元予發展貸款基金，再轉貸予房屋委員會，及撥款六億三千八百萬元予補助費及大學及理工教育資助委員會。這筆款額與一九八一—八二年度修訂預算的四億零八百萬元比較，增加頗多。

至於非經常帳的所有其他組成部份，他要求的撥款是二十億元，其中七億元是可能須在本年內支付的額外承擔款項。

### 財政司表示明年再檢討 已婚婦女分別評稅問題

財政司彭勵治今日表示，希望能於在來年另行檢討已婚婦女分別評稅的建議，因基於實際的理由，本年內將不可能有進一步的稅務變更。

他形容該項建議常引起爭論，並且令他難以入寐。

不過，財政司在其他兩方面，獲得支持。首先，已婚婦女如獲分別評稅，每年的稅收損失將約為二億元。將這筆龐大的數額再加於本年的稅收削減總額中，並非慎重的做法，因此必需在其他的建議作一些犧牲，容使已婚婦女能夠獲益。

他強調說：「我並不認為因此而歪曲我的整體稅項寬免是明智之舉。」

第二，稅務局局長也曾告訴財政司，鑑於本年內有多項改變的建議，以及分別評稅系統將引致的電腦軟件上的困難，稅務局簡直不能應付這樣的一個轉變。

因此，財政司說，他希望能於在來年另行檢討這個建議，以期作出若干變動，雖然他不能作出任何諾言或承擔，並須完全視乎當時的情況而定。

談及其他稅項事宜，財政司反駁有關本港利得稅法例授權稅務局局長向資本增益徵稅的指責，他說稅務局局長亦向他保證從未這樣徵收稅款，亦絲毫不打算嘗試這樣做。但他的確承認有些款項納稅人看作資本增益而被他視為入息而加以徵稅的。

他說：「不過，如果稅務局局長在這方面的看法似是不正確，通過上訴的程序，有關方面將可作出補救的方法。」

此外，他又表示有意見謂已故人士的遺囑執行人處境有點困難，因為稅務局局長可以順利地從遺囑執行人的個人財產中，收回已故人士欠下的稅款。這並非法律的正確闡釋，而稅務局亦不企求以這方式收回拖欠的稅款。

不過，他說，這些事項，他已加以適當的注意；如果將來在某些適當的時候認為若干提出的事項具備理由，或對現有法例的正當闡釋確實存有若干法律上的疑問，則將採取行動把問題矯正。

他指出，雖然有各種方法可以增加稅收或徵收額外稅項，烟和酒只是其中較明顯的兩種，但政府如明顯不需款項應付即時開支或進一步加強本港以防萬一的財政儲備，通常不適宜增加稅收。雖然本港幾年來均有爭論說課稅在通常情況下應從財政方針方面着手，但亦可能有一些例外。車輛和汽油的更高稅項即屬可能的例子。

他又說：「還有其他例外的項目。這些例子的常理可以表示，政府不僅要顧及財政上的要求，還須考慮到稅收作為達到其他政策目標的輔助方法的可能性。」

老幼及弱能者獲較佳照顧

財政司彭勵治今日（星期三）稱，一九八二至八三年度撥作社會福利計劃的預算款項總額為十三億一千七百三十萬元，與去年比較增加一億七千零六十萬元。

在增加的撥款中，九千五百四十萬元是作為社會福利補助費，使一九八二至八三年度的補助費首次增至三億元；在一九八一至八二年度，社會福利補助費為二億四百六十萬元。

在新的財政預算案下，年老、弱能及年幼人士亦獲得更佳的照顧，其中包括日間托兒中心收容額有一萬三千七百六十六個，與上一年度比較增加了二千四百七十個；護理安老院收容額為六百九十個，比上一年度增加三百一十五個；特別幼兒中心收容額為五百二十八個，比上一年度增加一百零八個。

彭氏說：「當局將繼續把經常開支大部份撥予志願團體，作補助社會福利之用。」

例如，由政府補助志願機構提供之康復服務將會繼續擴大和改善。在一九八二至八三年度補助康復服務撥款總額的三千八百萬元（一九八一年度則為二千六百萬元）中，包括用來增加為弱能學前兒童而設的特別兒童護理中心名額；及為弱能成人而提供的庇護工場收容額。此外，並在普通兒童護理中心為輕弱能的學前兒童提供額外收容額。

財政司指出，當局在一九八一年十月批准一個修訂補助制度，根據該制度，各機構及信託所提供的社會福利及設施將按照其性質而分為第一類或第二類（大部份服務將歸入第一類）。

財政司說：「鑑於訂立標準費用須要若干時日，在此期間，由一九八二年起，第一類服務將可獲得現行認可，且除收費外，不會計算該等團體的所有收益。」

「第二類服務將會根據提供特別服務所得的平均財政資助而決定一個固定的百分率（隨物價上升而加以調整，但除收費外，不會計算該等團體的所有收益），或一筆適當而公平的款項。」

他估計一九八二年施行該項新制度的額外費用為三千一百三十三萬元。他說：「經顧及這項開支及此類服務的擴展，預算草案已包括撥款二億八千九百萬元（包括三千八百萬元撥作康復服務），一九八一年八二年度則為一億九千二百萬元（其中二千六百萬元撥作康復服務）。」

彭氏並透露將會推行一項不計入息的死亡補助金。他說：「預算草案包括在公共援助項下撥款三億零九百萬元（一九八一年一八二年度則為三億零三百五十萬元），而在特別需要津貼項下則撥款四億六千八百萬元（一九八一年一八二年度則為四億一千六百萬元）。後者數字中有五百萬元撥為不計入息的死亡補助金，並於一九八二年四月一日開始實施。」

這項補助金將會付給在工作中喪生者的供養遺屬，但死者必須不受僱傭條例規定的保障，或其遺屬必須未有接受任何其他形式的補償或恩恤援助。

預算草案撥款予十九間全日及十九間部份時間開放的中心，以作為防止嚴重弱能一項協調計劃的一部份，以期盡早發現不正常的情況。

預算草案內預期撥作特殊教育經常開支的費用為一億六千六百萬，而一九八一年一八二年度的修訂預算撥款則為一億二千九百萬元。

在醫療康復方面，工作的緩急次序是：為精神病患者改善服務，為智力遲鈍者增添醫院病床，以及設立為住院者提供深切服務而設計的醫療康復中心。政府所設立三間醫療康復中心的第一間，將設於威爾斯皇子醫院內。

預算草案撥予醫務衛生處辦理醫療服務的開支約達一億二千萬元，而一九八二年度修訂預算中的同類數字是一億零七百萬元。

預算草案內撥款予醫務衛生處辦理醫療服務的開支約達一億二千萬元，而一九八二年度修訂預算中的同類數字是一億零七百萬元。

預算草案內撥款予醫務衛生處辦理醫療服務的開支約達一億二千萬元，而一九八二年度修訂預算中的同類數字是一億零七百萬元。

預算草案內撥款予醫務衛生處辦理醫療服務的開支約達一億二千萬元，而一九八二年度修訂預算中的同類數字是一億零七百萬元。

預算草案內撥款予醫務衛生處辦理醫療服務的開支約達一億二千萬元，而一九八二年度修訂預算中的同類數字是一億零七百萬元。

預算草案內撥款予醫務衛生處辦理醫療服務的開支約達一億二千萬元，而一九八二年度修訂預算中的同類數字是一億零七百萬元。

預算草案內撥款予醫務衛生處辦理醫療服務的開支約達一億二千萬元，而一九八二年度修訂預算中的同類數字是一億零七百萬元。

預算草案內撥款予醫務衛生處辦理醫療服務的開支約達一億二千萬元，而一九八二年度修訂預算中的同類數字是一億零七百萬元。

預算草案內撥款予醫務衛生處辦理醫療服務的開支約達一億二千萬元，而一九八二年度修訂預算中的同類數字是一億零七百萬元。

一九八一至八二年度  
將有盈餘七十七億元

財政司彭勵治今日表示，一九八一—八二年度政府收支預算盈餘將為七十七億元，修訂預算中的收入和開支分別為三百四十八億元和二百七十一億元。

他說，這個數字，只比預算的盈餘少百分之三。開支的修訂預算比批准預算超出不少於二十五億元，即百分之十。

財政司說：將一九八一—八二年度的盈餘轉撥為政府一般收入餘額後，在一九八二—八三財政年度開始時，本港的財政儲備將為二百三十億元左右。

他指出，在撥出（以一比三作為計算基礎）六十五億元來保證本港的正式或有負債後（在新預測期最後一年內，即一九八六年三月三十一日止，或有負債約為一百九十五億元。在一九八二年四月一日，本港將有為數約一百六十五億元的「自由」財政儲備。

他表示，開支的修訂預算比批准預算所超出的二十五億元，是由經常帳的十五億元和非經常帳的九億六千萬元的構成。在經常帳方面，這項超額開支是由於公務員薪俸的修訂及調整，並導致補助機構職員的薪俸亦隨之增加，和有需要重新開水淡化廠所致。而在非經常帳方面，造成超額開支的原因，大多由於公共工程計劃的支出增加，以及收回土地和清拆的成本增加。

財政司又說：收入的修訂預算比原來預算超出二十二億元，即百分之七。這個超額收入全部來自經常帳。非經常收入減少十六億元，而經常收入則增加三十八億元。



### 政府推廣康樂活動提供場所

致力滿足新界日增人口需要

新界政務署長麥法誠表示，政府一向知道需要為人數日益增加的新界居民，提供足夠的康樂體育活動和設施。

麥氏今日（星期三）下午在香港拯溺總會新界分會頒獎典禮上致詞時，並指出政府於致力提供體育活動和設施時，已着重利用本港水域，進行水上康樂活動。

他說：「因此，作為新界政務署長及拯溺總會新界分會名譽會長，我很高興知道拯溺總會的會務在過去幾年內有長足的發展，應付各種挑戰。」

「在拯溺總會領導下所成立的拯溺團體，使我們更有實力去面對挑戰。我特別高興見到愈來愈多以新界為基地的拯溺隊伍成立，毋須倚賴從市區地方派遣救生員。」

麥氏對拯溺總會，特別是新界分會的辛勞工作致謝，並向各位克盡公民責任，義務擔任拯溺工作的個別人士致意。

他表示，拯溺會成員只要在海灘出現，已足以使游泳人士東安心游泳，況且在若干事件中，個別拯溺員的工作，成績驕人，對水上安全有莫大的貢獻。

在典禮上，麥氏頒發委任狀予八位任職人士，包括會長陳景福。

他又頒發救生星章予十位新界市政署救生員，三位市民及六位香港拯溺總會義務救生員。

此外，獲麥氏頒予海洋救生獎者有一位市民莫霖及一位海事處水手馬志强。

香港拯溺總會新界分會現有會員逾二千人。

鄧肇堅爵士捐五百萬元  
慨助政府醫院擴建計劃

鄧肇堅爵士認捐五百萬元，資助一項政府醫療擴建計劃，以慶祝他明天的八十一歲生辰。

該筆款項將用作為擴建摩利臣山鄧肇堅醫院所需費用的一部份。

鄧爵士於過去多年來捐出超過八百萬元款項，作為多間醫療機構，例如鄧志昂專科診療院及麥理浩牙科中心的建築費用。

鄧肇堅醫院於一九六九年興建，其中建築費半數由鄧肇堅爵士捐出二百萬元支付。自此以後，該醫院為港島東部居民提供全面性救急服務，其急症部病房設有八十張病床，一間手術室，X光室及其他設備。

該醫院的工作量於過去數年來大告增加，此點可從該院所應付的急症數字日增情形得見。在一九八一年，該醫院處理接近十二萬宗急症，差不多比第一年開始服務時的數字多三倍。

為應付港島東部愈來愈多的救急及其他服務的需求，醫務衛生署已在其發展計劃中包括擴展該醫院在內。

該院將加建一座建築物來增加三千平方米樓面，以便在其中增設病床，手術室設施，新X光設施，職業及物理治療部及一間病理化驗室。

新建築物並且提供額外地方作為醫生，護士及低級職員宿舍。

擴建計劃的全部建築費用以目前價格計算，大約為二千五百萬元，定期在一九八四至八五年間完成。

鄧爵士並且捐款一百萬元給予浸會書院，另捐出滙豐銀行股票及香港置地股票各五萬股給予保良局，以便此等股票每年所收得的利息可以用來辦理該局的福利工作。

### 廣東道危樓一幢

建築事務監督今（星期三）日，宣佈九龍廣東道五百七十四號為危樓。

建築物條例執行處長今晨發表聲明說：當局自一九七三年起已注視該幢四層高戰前樓宇之情況。此幢樓宇之承重牆為磚砌，地板及天花板則為木料。

最近視察顯示，上述樓宇之木料天花板，地板及樓梯迅速腐爛，承重磚牆則告破裂。由於此樓宇之天台有倒塌之虞，因此必須將該樓宇封閉拆卸。

當局定於三月廿四日（星期三）上午九時三十分向九龍地方法院申請頒發封閉令。有關通告已於今日在該等樓宇張貼。

編輯注意：工業安全海報設計頒獎禮

立法局非官守議員何錦輝博士將於明日（星期四）下午四時，在理工學院賈士域禮堂頒發獎品予工業安全海報設計比賽之得獎者。

該比賽由勞工處在教育署協助下主辦。

今次參加比賽之學生來自三十間工業學校及中學，參賽作品共有二百四十幅。

歡迎派員到場訪攝。